



**August 2016 / August 2016**

## LEGAL PROMPTS / NOUȚĂȚI LEGISLATIVE

This newsletter addresses the main legal and case law changes for the month of August 2016.

Acest buletin prezintă principalele noutăți din domeniul legislativ și judiciar care au apărut în luna August 2016.

### REGULATORY AND COMPLIANCE

#### **Wine market**

*Decision no. 512 of July 20, 2016* for approval of the Methodological norms pertaining to the Vineyard and wine law in the common wine market system has been published in the Official Gazette, Part I, no. 585 of August 2, 2016. The methodological norms represent the specific provisions applicable to the production, processing, bottling, labeling and marketing of wine and wine products, including what regards D.O.C/I.G. /species name wines.

### REGLEMENTĂRI ȘI CONFORMARE

#### **Piața viticolă**

*Hotărârea nr. 512 din data de 20 iulie 2016* pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii viei și vinului în sistemul organizării comune a pieței viticole a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 585 din data de 2 august 2016. Normele metodologice reprezintă reglementările specifice aplicabile producției, procesării, îmbutelierii, etichetării și comercializării produselor vitivinicole, inclusiv în ceea ce privește vinurile cu Denumire de Origine Controlată/Indicație Geografică/denumire de soi.

#### **Assessment and accreditation of hospitals**

*Order no. 871 of July 19, 2016* for approval of procedures, standards and methodology for assessment and accreditation of hospitals

#### **Evaluarea și acreditarea spitalelor**

*Ordinul nr. 871 din data de 19 iulie 2016* pentru aprobarea procedurilor, standardelor și metodologiei de evaluare și acreditare a

was published in the Official Gazette, Part I, no. 587 of August 2, 2016. The above mentioned order enacts procedures and standards for hospital accreditation and categorization. A table indicating accreditation/appraisal standards, references, criteria and benchmarks is provided. Also indicated are methods to be used for accreditation of hospitals such as internal and external audits, data collection techniques, etc.

### **Marking of precious metals**

*Order no. 221 of July 15, 2016* establishing the conditions applicable for authorizing the marking of precious metals with the business's own guarantee mark for year 2016 was published in the Official Gazette, Part I, no. 590 of August 3, 2016. The economic operators authorized by the National Authority for Consumer Protection to conduct operations with precious metals may request a permit for the marking of precious metals with their own guarantee mark under the conditions set out in the order. The order provides a list of documents required for approval. The permit is issued within 30 days of the proper documentation submission date.

### **Certificates of origin**

*Order no. 1534 dated July 28, 2016* approving the procedure for issuing certificates of origin for biomass resulting from forestry and related industries and used in the

spitalelor a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 587 din data de 2 august 2016. Prin ordinul menționat au fost adoptate proceduri și standarde pentru acreditarea spitalelor și încadrarea acestora în grupe de acreditare, fiind listate, sub formă de tabel, standardele, referințele, criteriile și cerințele care trebuie avute în vedere în vederea acreditării/evaluării. Sunt de asemenea indicate în actul normativ metodele utilizate pentru acreditarea spitalelor, precum evaluarea internă, evaluarea externă, tehnici de colectare a datelor, etc.

### **Marcarea metalelor prețioase**

*Ordinul nr. 221 din data de 15 iulie 2016* pentru stabilirea condițiilor aplicabile în vederea autorizării operațiunilor de marcarea a metalelor prețioase cu marca de garanție proprie în anul 2016 a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 590 din data de 3 august 2016. Operatorii economici autorizați de Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor să efectueze operațiuni cu metale prețioase pot solicita autorizarea operațiunii de marcarea a metalelor prețioase cu marcă de garanție proprie în condițiile dispuse de ordin. Ordinul prevede documentele necesare autorizării în vederea marcării metalelor. Autorizația se eliberează de către autorități în termen de 30 de zile de la data depunerii documentației complete.

### **Certificate de origine**

*Ordinul nr. 1534 din data de 28 iulie 2016* privind aprobarea procedurii de emitere a certificatelor de origine pentru biomasa provenită din silvicultură și industriile

production of electricity from renewable energy sources was published in the Official Gazette, Part I, no. 608 of August 9, 2016. The central public authority responsible for forestry shall issue certificates of origin to producers of electricity from wood biomass. Annex no. 1 to the procedure provides the evaluation of wood resulting from plantations of energy-rich species grown on agricultural land for biomass production resulting, while Annexes no. 2 - 8 represent model forms.

### **Management of risk types**

*Decision no. 557 dated August 3, 2016 on the management of risk types* was published in the Official Gazette, Part I, no. 615 of August 11, 2016. The decision establishes the types of risk as defined in Emergency Ordinance no. 21 of April 15 2004 regarding the National Emergency Management System and sets out the authorities responsible for risk prevention and emergency actions. The decision also sets out certain obligations for private operators, mainly in the form of emergency support activities (alarming, reporting, communication, search and rescue), especially in what regards mining, energy and other specialized companies.

### **Postal services**

*Ordinance no. 27 dated August 29, 2016 amending and supplementing Emergency Government Ordinance no. 13 / 2013 on postal services* was published in the Official Gazette, Part I, no. 672 of August 31, 2016. The Ordinance imposes certain tariff restrictions on the National Company Poșta

conexe și utilizată în producerea de energie electrică din surse regenerabile de energie a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 608 din data de 9 august 2016. Autoritatea publică centrală care răspunde pentru silvicultură va emite certificatele de origine producătorilor de energie electrică din biomasă. Anexa nr. 1 la procedură prevede evaluarea masei lemnoase rezultate din plantațiile cu specii forestiere energetice cultivate pe terenuri agricole pentru producția de biomasă, iar anexele nr. 2 – 8 reprezintă modele de formulare.

### **Managementul tipurilor de risc**

*Hotărârea nr. 557 din data de 3 august 2016 privind managementul tipurilor de risc* a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 615 din data de 11 august 2016. Hotărârea stabilește tipurile de risc conform Ordonanței de Urgență nr. 21 din 15 aprilie 2004 privind Sistemul National de Management al Situațiilor de Urgență și desemnează autoritățile responsabile pentru prevenirea riscurilor și acțiuni în caz de urgență, fiind stabilite unele obligații de activități-suport (alarmare, înștiințare, comunicare, căutare) inclusiv pentru operatorii economici, fiind vizați cu precădere operatorii privați de profil din industria energetică, minieră, etc.

### **Servicii poștale**

*Ordonanța nr. 27 din data de 29 august 2016 pentru modificarea și completarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 13 / 2013 privind serviciile poștale* a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 672 din data de 31 august 2016. Ordonanța impune anumite obligații tarifare

Română S.A. and enacts amendments regarding the liability of postal service providers for lost correspondence and for return of payment on delivery.

Companiei Naționale Poșta Română S.A. și aduce unele modificări privind răspunderea furnizorilor de servicii poștale pentru pierderea coletelor și pentru plata rambursului.

## STATE AID

### Forest infrastructure

*Order no. 877 of August 2, 2016 on approving the state aid plan "Support granted to companies for investment necessary for the development, modernization or adaptation of forest infrastructure"* was published in the Official Gazette, Part I, no. 596 of August 5, 2016. The purpose of the state aid is to increase the accessibility of forests by building, expanding and/or upgrading the free public road access to forests. The beneficiaries of this measure are private legal persons/other forest owners' organizations and/or their associations, administrative - territorial units and/or their forest owning associations as well as ROMSILVA. Applications for funding are evaluated in accordance with the Regulation regarding the selection, verification and appeal processes for projects relative to measure PNDR 2014 - 2020.

## AJUTOARE DE STAT

### Infrastructură silvică

*Ordinul nr. 877 din data de 2 august 2016 privind aprobarea schemei de ajutor de stat "Sprijin acordat întreprinderilor pentru investiții necesare dezvoltării, modernizării sau adaptării infrastructurii silvice"* a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 596 din data de 5 august 2016. Scopul ajutorului de stat îl reprezintă creșterea gradului de accesibilizare a pădurilor prin înființarea, extinderea și/sau modernizarea căilor de acces publice gratuite din cadrul fondului forestier. Beneficiarii acestei măsuri sunt persoane juridice de drept privat/alte forme de organizare a proprietarilor de păduri și/sau asociațiile acestora, unitățile administrativ - teritoriale și/sau asociații ale acestora și ROMSILVA. Cererile de finanțare se evaluează în conformitate cu Regulamentul de organizare și funcționare al procesului de selecție și al procesului de verificare a contestațiilor pentru proiectele aferente măsurilor PNDR 2014 - 2020.

### Reducing greenhouse gases

*Order no. 1559 dated July 29, 2016 approving the Financing guide for the program Reducing greenhouse gas emissions in transport by promoting infrastructure for*

### Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră

*Ordinul nr. 1559 din data de 29 iulie 2016 pentru aprobarea Ghidului de finanțare a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, prin*

environmentally friendly vehicles in terms of energy: charging stations for electric vehicles and for hybrid plug – ins was published in the Official Gazette, Part I, no. 597 of August 5, 2016. This is an informative Guide with the role of providing essential information on the Program for reducing greenhouse gas emissions in transport. It contains information regarding the purpose, objectives and performance indicators of the Program, the eligibility of the applicant and of the project along with its costs, as well as terms and conditions regarding the analysis, evaluation, selection, approval, implementation and disbursement of the proposed project.

promovarea infrastructurii pentru vehiculele de transport rutier nepoluant din punct de vedere energetic: stații de reîncărcare pentru vehicule electrice și electrice hibrid plug – in a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 597 din data de 5 august 2016. Ghidul reprezintă un suport informativ, având rolul de a furniza informații esențiale privind derularea Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, conținând dispoziții referitoare la scopul, obiectivele și indicatorii de performanță ai Programului, eligibilitatea solicitantului finanțării, a proiectului propus și a cheltuielilor acestuia, condițiile și termenele de analiză, evaluare, selectare, aprobare, implementare și decontare a proiectului propus.

## **BANKING & FINANCE**

### **Regulated markets**

*Norm no. 32 dated July 21, 2016* for the application of the Guidelines on systems and controls in an automated trading environment applicable to trading platforms, investment firms and competent authorities and for the repeal of some measures of the National Commission of Movable Assets was published in the Official Gazette, Part I, no. 593 of August 4, 2016. The Norms apply the Guidelines issued by the European Securities and Markets Authority regarding the EU acquis on the operation of an electronic trading system by a regulated market or a multilateral trading facility, the use of an electronic trading system, including a

## **FINANȚE & BĂNCI**

### **Piețe reglementate**

*Norma nr. 32 din data de 21 iulie 2016* pentru aplicarea Orientărilor privind sistemele și controalele într-un mediu de tranzacționare automat pentru platforme de tranzacționare, firmele de investiții și autoritățile competente și pentru abrogarea unor dispoziții de măsuri ale Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 593 din data de 4 august 2016. Norma aplică Orientările Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe privind modul de aplicare a acquis-ului Uniunii Europene cu privire la operarea unui sistem electronic de tranzacționare de către o piață reglementată sau de către un sistem multilateral de

trading algorithm, by an investment firm for dealing on own account or for the execution of orders on behalf of clients and the provision of direct market access or sponsored access by an investment firm as part of the service of the execution of orders on behalf of clients.

tranzacționare, privind utilizarea unui sistem electronic de tranzacționare, inclusiv a unui algoritm de tranzacționare, de către o firmă de investiții pentru tranzacționarea pe cont propriu sau executarea ordinelor în numele clienților și privind oferirea de acces direct la piață sau de acces sponsorizat de către o firmă de investiții ca parte a serviciului de executare a ordinelor în numele clienților.

### **Operations of credit transfer and direct debit**

*Regulation no. 2 dated August 11, 2016 issued by the National Bank of Romania on credit transfers and direct debits was published in the Official Gazette, Part I, no. 668 of August 31, 2016. The regulation sets the minimum mandatory requirements for payment transactions by credit transfers and direct debit transactions denominated in RON, undertaken through large - value payment systems, made in Romania between payment service providers. The regulation is not applicable to transactions between various units of the State Treasury. This regulation repeals National Bank of Romania Regulation no. 2/2005 regarding the payment order used in credit transfer operations.*

### **Operațiuni de transfer de credit și debitare directă**

*Regulamentul nr. 2 din data de 11 august 2016 emis de Banca Națională a României privind operațiunile de transfer de credit și debitare directă a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 668 din data de 31 august 2016. Sunt stabilite cerințele minime obligatorii pentru operațiunile de plată de tip transfer credit și debitare directă denumite în lei, decontate prin intermediul sistemelor de plăți de mare valoare, executate pe teritoriul României între și în cadrul prestatorilor de servicii de plată. Regulamentul nu este aplicabil însă operațiunilor de plată între diferite unități ale Trezoreriei Statului. Prin acest regulament a fost abrogat Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 2/2005 privind ordinul de plată utilizat în operațiuni de transfer – credit.*

## **ENERGY**

### **Greenhouse gas emissions certificates**

*Decision no. 550 dated July 27, 2016 amending Government Decision no. 1096/2013 approving the mechanism of transitional allocation of greenhouse gas*

## **ENERGIE**

### **Certificate emisii de gaze cu efect de seră**

*Hotărârea nr. 550 din data de 27 iulie 2016 privind modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1096/2013 pentru aprobarea mecanismului de alocare tranzitorie cu titlu*

emission certificates free of charge to electricity producers for the period 2013 - 2020, including the National investment plan was published in the Official Gazette, Part I, No. 600 dated August 8, 2016.

The amendments regard: (i) the financing framework agreement for investments in place at the time of conclusion of the financing agreement; (ii) the financing framework agreement for investments in progress at the time of conclusion of the financing agreement; and (iii) the financing framework agreement for new investments. Annex no. 5 of Government Decision no. 1096 / 2013 was replaced with the annex to the above-mentioned Decision.

gratuit a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră producătorilor de energie electrică, pentru perioada 2013 – 2020, inclusiv Planul național de investiții a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr 600 din data de 8 august 2016. A fost modificate: (i) contractul – cadru de finanțare pentru investiții puse în funcțiune la momentul încheierii contractului de finanțare; (ii) contractul – cadru de finanțare pentru investiții aflate în derulare la momentul încheierii contractului de finanțare; și (iii) contractul – cadrul de finanțare pentru investiții noi, fiind înlocuită Anexa nr. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 1096 / 2013.

## CRIMINAL LAW

### Measures ordered during the criminal trial

*Decision no. 604 dated August 24, 2016* approving the Regulation implementing Law No. 253/2013 on the enforcement of criminal convictions, educational measures and other non-custodial measures ordered by the court during the criminal trial was published in the Official Gazette, Part I, no. 672 of August 31, 2016. The Regulation provides the categories of public or private entities competent to enforce or supervise the execution of criminal convictions, educational measures or other non-custodial measures as well as the competence of the probation service in this matter. Costs resulting from these measures are to be supported from state budget through the budget of specific public institutions.

## DREPT PENAL

### Măsurile dispuse în timpul procesului penal

*Hotărârea nr. 604 din data de 24 august 2016* pentru aprobarea Regulamentului de aplicare a Legii nr. 253/2013 privind executarea pedepselor, a măsurilor educative și a altor măsuri neprivative de libertate dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 672 din data de 31 august 2016. Regulamentul prevede categoriile de persoane juridice de drept public sau privat competente a pune în executare sau a supraveghea executarea pedepselor, măsurilor educative sau a altor măsuri neprivative de libertate, precum și competențele serviciului de probațiune în această materie. Costurile generate de aceste măsuri sunt suportate din bugetul de stat, distinct, prin bugetul instituțiilor publice implicate.

**FISCALITY****Proceedings of registration in scope of value added tax and content of some forms**

*Order no. 2011 of July 5, 2016* approving the Procedure for registration, upon request, for purposes of value added tax, according to Article 316 paragraph (12) of Law no. 227/2015 regarding the Fiscal Code and the model and content of some forms was published in the Official Gazette, Part I, no. 589 of August 3, 2016. The VAT registration procedure applies to taxable entities for which the VAT registration has been annulled due to the fact that: (i) said entities have been declared inactive according to article 92 of Law no. 207/2015 regarding the Fiscal Procedure Code or the fact that said entities have been temporarily inactive as per Trade Registry inscriptions; (ii) the associates/administrators of the taxpayer itself have/have had registered criminal tax offenses in the fiscal tax record in accordance with article 316 paragraph (11), letter c) of the Fiscal Code; (iii) have not submitted any tax return in accordance with Article 316 paragraph (11) letter d) of the Fiscal Code; or (iv) have not revealed operations carried out under the terms of Article 316 paragraph (11) letter e) of the Fiscal Code. Form 099 was also adopted by the same order, along with the instructions for filling it.

**FISCALITATE****Proceduri de înregistrare în scopuri de taxă pe valoare adăugată și conținutul unor formulare**

*Ordinul nr. 2011 din data de 5 iulie 2016* pentru aprobarea Procedurii de înregistrare, la cerere, în scopuri de taxă pe valoare adăugată, potrivit prevederilor articolului 316 alineatul (12) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, precum și pentru aprobarea modelului și conținutului unor formulare a fost publicat în Monitorul Oficial, Parte I, nr. 589 din data de 3 august 2016. Procedura de înregistrare în scopuri de TVA se aplică la solicitarea persoanelor impozabile cărora le-a fost anulată înregistrarea în scopuri de TVA deoarece: (i) au fost declarate inactive conform prevederilor articolului 92 din Legea nr. 207/2015 privind Codul de procedură fiscală sau au fost în inactivitate temporară înscrise în registrul comerțului; (ii) asociații/administratorii persoanei impozabile însăși au/a avut înscrise în cazierul fiscal fapte în condițiile prevăzute de articolul 316 alineatul (11) litera c) din Codul fiscal; (iii) nu au depus nici un decont de taxă în condițiile prevăzute de articolul 316 alineatul (11) litera d) din Codul fiscal; sau (iv) nu au evidențiat, în deconturile de taxe depuse, nicio operațiune realizată în condițiile prevăzute de articolul 316 alineatul (11) litera e) din Codul fiscal. Prin același ordin a fost adoptat formularul 099, împreună cu instrucțiunile de completare a acestuia.

**Modification of fiscal vector and tax forms**

*Order no. 2012 of July 5, 2016* approving the Procedure for amending, *ex officio*, the fiscal vector regarding value added taxes as well as the model and content of some forms was published in the Official Gazette, Part I, no. 592 of August 3, 2016. The competent fiscal authority may amend *ex officio* the VAT fiscal vector for the purposes of registration or *ex officio* cancellation of the VAT registration as per the specific conditions specified therein. Said Order also approves the model and content of the forms regarding the VAT registration notification, the decision on the VAT registration and VAT registration cancellation along with the VAT correction decision registration/*ex officio* cancellation of the VAT registration.

**VAT Registration**

*Order no. 2393 of August 12, 2016* establishing criteria for conditioning the registration for value added tax purposes, for the approval of the Procedure regarding registration for value added tax under Article 316 paragraph (12) letter e) of Law no. 227/2015 regarding the Fiscal Code of company-taxpayers, headquartered in Romania, established under Companies Law no. 31/1990, subject to registration with the Trade Registry and for approval of the Procedure for *ex officio* cancellation of the VAT registration under Article 316 (11) letter h) of Law no. 227/2015 regarding the Fiscal Code of the company taxpayers headquartered in Romania, established under Companies Law no. 31/1990, subject to registration with the Trade Registry that do not justify the intent and ability to carry

**Modificare vector fiscal și formulare**

*Ordinul nr. 2012 din data de 5 iulie 2016* pentru aprobarea Procedurii de modificare, din oficiu, a vectorului fiscal cu privire la TVA, precum și a modelului și conținutului unor formulare a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 592 din data de 3 august 2016. Organul fiscal competent poate modifica din oficiu vectorul fiscal cu privire la TVA în sensul înregistrării sau anulării din oficiu a înregistrării în scopuri de TVA în condițiile menționate în ordin. Au fost adoptate modelul și conținutul formularelor privind notificarea înregistrării în scopuri de TVA, a deciziei de înregistrare și anulare a înregistrării în scopuri de TVA, precum și a deciziei pentru îndreptarea erorilor privind înregistrarea în scopuri de TVA/anularea, din oficiu, a înregistrării în scopuri de TVA.

**Înregistrare în scopuri de TVA**

*Ordinul nr. 2393 din data de 12 august 2016* privind stabilirea criteriilor pentru condiționarea înregistrării în scopuri de taxă pe valoare adăugată, pentru aprobarea Procedurii privind înregistrarea în scopuri de taxă pe valoarea adăugată potrivit articolului 316 alineatul (12) litera e) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal a persoanelor impozabile, societăți, cu sediul activității economice în România, înființate în baza Legii societăților nr. 31/1990, supuse înmatriculării la registrul comerțului și pentru aprobarea Procedurii de anulare, din oficiu, a înregistrării în scopuri de taxă pe valoare adăugată potrivit articolului 316 alineatul (11) litera h) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, a persoanelor impozabile, societăți, cu sediul activității economice în România, înființate în baza

out economic activities involving VAT application operations was published in the Official Gazette, Part I, no. 629 of August 17, 2016. The Order establishes criteria for conditioning the taxpayer VAT registration as well as the registration and *ex-officio* cancellation procedure.

Legii societăților nr. 31/1990, supuse înmatriculării la registrul comerțului care nu justifică intenția și capacitatea de a desfășura activități economice care implică operațiuni de aplicare a taxei pe valoare adăugată a fost publicat în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 629 din data de 17 august 2016. Ordinul stabilește criteriile pe baza cărora se condiționează înregistrarea în scopuri de taxă pe valoare adăugată a persoanelor impozabile, fiind stabilită atât procedura privind înregistrarea, precum și anularea, din oficiu, a înregistrării în scopuri de taxă pe valoare adăugată.

## FAMILY LAW

### Adoption

*Decision no. 579 of August 10, 2016* approving the Methodological norms for the application of Law no. 273/2004 concerning the adoption procedure, for amending and supplementing Government Decision no. 233/2012 on services and activities that can be undertaken by the Romanian private organisations within the internal adoption procedure as well as the methodology for certifying them and for amending Government Decision no. 1441/2004 on authorizing foreign private organizations to carry out activities in the field of international adoption was published in the Official Gazette, Part I, no. 623 of August 12, 2016. The decision enacts the Rules implementing Law no. 273/2004 regarding the adoption procedure, detailing the procedure required to be followed in case of adoption. A series of relevant normative acts were repealed by

## DREPTUL FAMILIEI

### Adopția

*Hotărârea nr. 579 din data de 10 august 2016* pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 273/2004 privind procedura adopției, pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 233/2012 privind serviciile și activitățile ce pot fi desfășurate de către organismele private române în cadrul procedurii adopției interne, precum și metodologia de autorizare a acestora și pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1441/2004 cu privire la autorizarea organizațiilor private străine de a desfășura activități în domeniul adopției internaționale a fost publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 623 din data de 12 august 2016. Au fost adoptate normele metodologice de aplicare a Legii nr. 273/2004 privind procedura adopției, norme care de detaliază procedura necesar a fi urmată în cazul adopției. Prin același act normativ au fost abrogate o serie de acte normative cu

the same decision.

incidență în materie.

For additional information, you may contact:

Pentru informații suplimentare, puteți contacta:



**Gelu Maravela**

**Managing Partner**

gelu.maravela@maravela.ro



**Mihai Buciuman**

**Senior Associate**

mihai.buciuman@maravela.ro

This publication contains general information only, and it should not be considered as legal, tax, accounting opinion or other professional advice or services. This publication is not a substitute for such professional advice or services, nor should it be used as a basis for any decision or action that may affect your finances or your business. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser.

Această publicație are caracter informativ și nu trebuie asimilată unei opinii juridice, fiscale, contabile sau unei alte forme de consultanță/serviciu profesional. Acest buletin informativ nu are rolul să înlocuiască astfel de servicii sau opinii profesionale și nici nu trebuie să stea la baza unei decizii care să aibă un impact asupra patrimoniului sau afacerii dumneavoastră. Înainte de implementarea unor astfel de decizii sau acțiuni, vă recomandăm să discutați cu un consultant autorizat.